

Le journal de La Courneuve

regards

Grand Paris Express

Les travaux pour la future gare des Six-Routes ont démarré.

P.4



N° 458 du jeudi 22 septembre au mercredi 5 octobre 2016

Un berceau d'entrepreneurs

P.8



SÉCURITÉ
Les mesures
présentées par
Bernard Cazeneuve.

P.5

PACTE
Des dessins-pactes
qui militent
pour la paix.

P.6

OUVERTURE DE SAISON
Rendez-vous à
Babcock samedi 24
septembre à 14h.

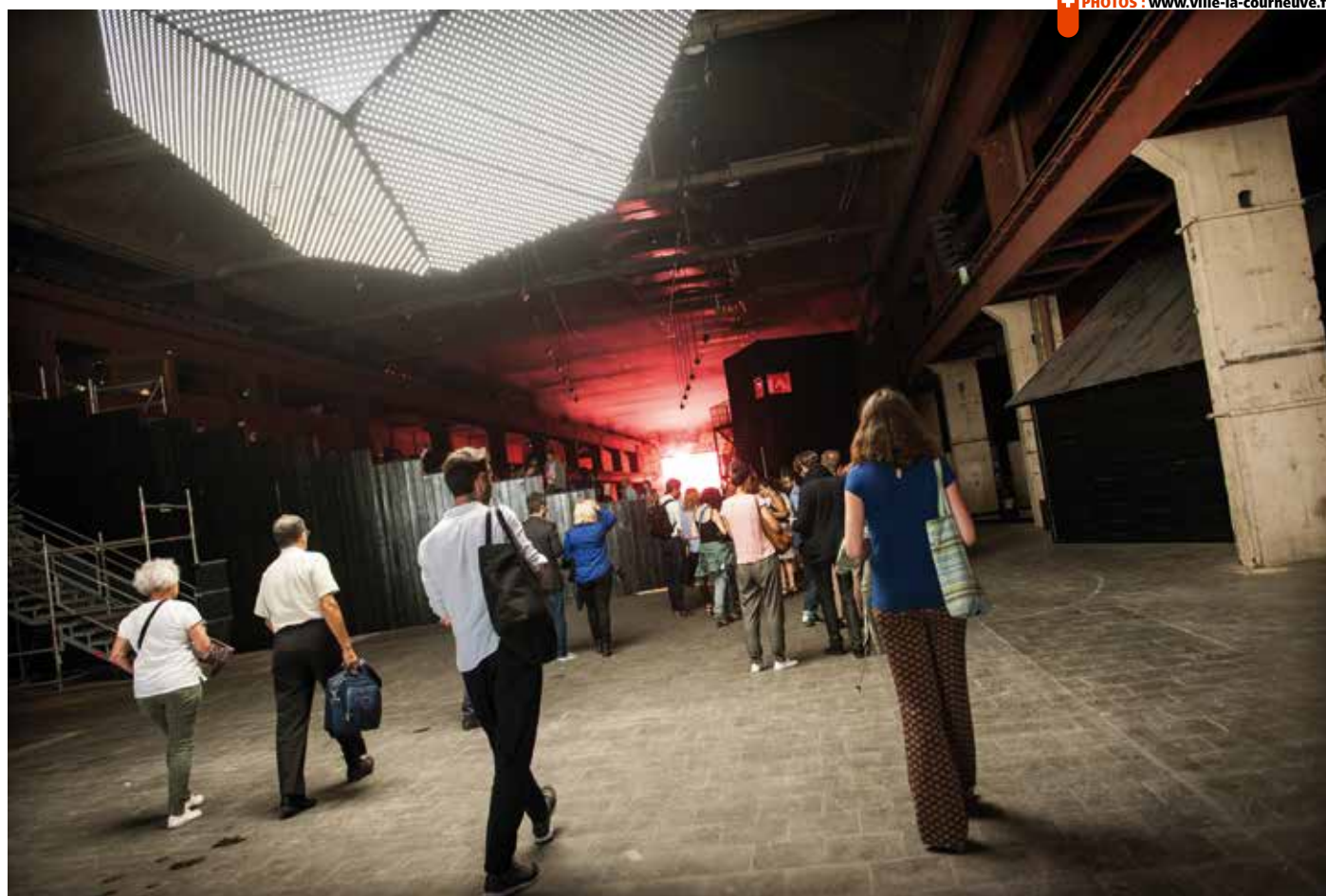
P.10

SPORT
Le virus du cricket
gagne le gazon de
La Courneuve.

P.12

www.ville-la-courneuve.fr





Virginie Salot

Lever de rideau à Babcock

Le 7 septembre, c'était la première du spectacle *Les Frères Karamazov* mis en scène par Frank Castorf. La pièce a inauguré la saison de la MC93 de Bobigny et signé la renaissance culturelle des anciennes usines Babcock. Le maire est venu assister à la représentation avec Audrey Azoulay, ministre de la Culture et de la Communication, Hortense Archambault, directrice de la MC93, et Sylvie Hubac, présidente du Festival d'Automne.



V. S.



V. S.

Totems

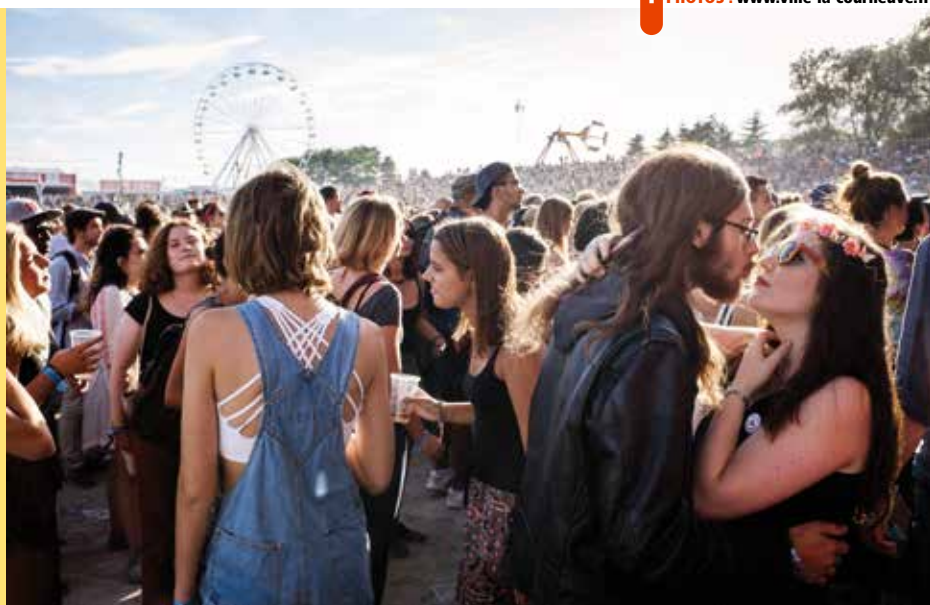
À la suite d'ateliers menés avec les habitants, le graphiste Malte Martin pose ses totems qui mèneront les spectateurs vers le site de Babcock où se déroule l'ouverture de la saison culturelle de la ville, le samedi 24 septembre, dès 14 heures.

83% DES FRANÇAIS ONT PEUR DE LA PAUVRETÉ...

et 17% des Français ont peur des pauvres



Jilho / Iconovox



Fabrice Gaboriau

450 000

C'est le nombre de personnes venues assister en nombre aux concerts et profiter de l'ambiance de la Fête de l'Humanité organisée les 9, 10 et 11 septembre au parc Georges-Valbon.



F. G.



V. S.

Un drapeau pour la paix À l'occasion de la Journée internationale de la paix, le drapeau arc-en-ciel a été déroulé depuis le balcon de l'hôtel de ville en présence du maire, d'élus, d'habitants et de l'artiste NoûsS.



V. S.

Gilles Poux,
maire

Beau temps pour la saison

« Proposer une saison culturelle est un défi, un défi pour permettre que le plaisir de partager un spectacle ou d'être élève au conservatoire de musique soit vécu par le plus grand nombre. Un défi parce que la culture doit être accessible à toutes et tous.

Cette nouvelle saison vous invite à découvrir, à s'étonner, à s'émouvoir. Elle s'annonce comme un patchwork de spectacles aux couleurs de la diversité et de la richesse de notre territoire.

Cette année, vous êtes conviés à un moment exceptionnel avec l'ouverture de la saison dans l'ancienne usine Babcock, l'une des plus grandes friches industrielles d'Europe.

Le site de Babcock a marqué l'histoire de la ville et celle de nombreux Courneuvien(ne)s. Il a rythmé la vie de notre ville avec d'autres, il écrit l'histoire de ce territoire fait de luttes, de résistance et d'espoir.

Nous n'oublions rien de notre histoire. Nous la transformons, la faisons évoluer. Babcock, sous nos yeux, entame une nouvelle vie, celle d'une fabrique de culture et d'innovation, et c'est le plus bel hommage que nous puissions rendre à toutes celles et tous ceux qui ont fait vivre ce lieu de travail.

Je vous invite tous à assister au lancement de la saison culturelle et aux représentations de la MC93 qui vont inscrire Babcock dans une nouvelle dynamique riche et innovante.

Profitez pleinement de cette saison et soyez surpris, enchantés, émus et ravis en venant dans ce lieu mais aussi en vous rendant au cinéma L'Étoile, à la médiathèque Aimé-Césaire, au conservatoire, au centre culturel Jean-Houdremont !

Très belle saison culturelle ! »



Vue de la future gare des Six-Routes par l'agence d'architectes Chartier-Dalix.

Grand Paris Express

La gare des Six-Routes en bonne voie

Les travaux de la nouvelle gare du quartier des Six-Routes commencent. Une première tranche de préparation du chantier durera jusqu'à l'été 2018.

Ce fût une bataille de longue haleine, menée dans le cadre de la plainte déposée à la Halde (Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité) par la Ville pour discrimination territoriale. La mobilisation du maire a porté ses fruits. La Courneuve accueillera bien l'une des 68 gares du Grand Paris Express dès 2023, ce grand réseau de transports permettant de relier les banlieues entre elles et de les connecter avec Paris, pour développer les territoires, réduire les inégalités et créer un vaste ensemble urbain européen. La toute nouvelle gare qui sortira

de terre vers 2023 sera située dans le quartier des Six-Routes, à l'emplacement exact du fast-food, qui sera lui-même déplacé avenue Paul-Vaillant-Couturier, au niveau de l'impasse Bloch-Praeger. Elle sera un point de rencontre entre les futures lignes 16 et 17 (la 16 desservira dès 2023 Noisy-Champ à Saint-Denis-Pleyel). La ville se retrouve donc par cette nouvelle infrastructure au cœur de la création du Grand Paris, ce qui lui permettra de démultiplier son attractivité à l'intérieur de la métropole. La gare et les activités qui s'y implanteront formeront un véritable vecteur de développement pour

La Courneuve, à la fois par la mobilité de ses riverains qui auront à leur disposition un réseau étoffé de transports et par l'accueil de nouvelles populations, habitants et travailleurs. La ville deviendra ce pôle majeur qui souhaite depuis toujours compter dans ce grand ensemble parisien.

Trois types d'interventions

Mais avant même de construire la gare, il s'agit de préparer le terrain. Comment élabore-t-on des travaux de construction ? La première étape, qui s'étale sur les deux années à venir, permet de déplacer les réseaux d'électricité, de gaz, de télé-

phone, d'eau, de chauffage urbain, d'Internet... Cette phase sera aussi l'occasion d'effectuer régulièrement des sondages du sol pour comprendre le terrain et construire au mieux. De janvier à juillet 2017, les bâtiments sur le futur emplacement de la gare seront démolis. Enfin, une équipe d'archéologues déterminera s'il y a des vestiges anciens et s'il est nécessaire de procéder à une fouille préventive. Les habitants seront informés des divers travaux et des changements qui pourront intervenir grâce à des panneaux et à l'affichage d'informations installés autour du carrefour. ● Virginie Duchesne

DES INFOS SUR LE CHANTIER

- À partir du 19 septembre, intervention de l'entreprise Enedis sur ses réseaux électriques, place de l'Armistice, à l'angle de l'avenue du Général-Leclerc et du boulevard Pasteur.
- L'arrêt des bus 150 et 250 au niveau du boulevard Pasteur sera temporairement déplacé avenue Roger-Salengro.
- La piste cyclable à l'angle de la rue Saint-Denis et de l'avenue du Général-Leclerc sera fermée.
- La vitesse de circulation sera limitée à 30 km/h sur l'ensemble de la zone de chantier.

DE MI-SEPTEMBRE
À MI-OCTOBRE



Sécurité

Des renforts de police insuffisants

Le 12 septembre dernier, le ministre de l'Intérieur Bernard Cazeneuve a réuni les maires de Seine-Saint-Denis pour annoncer l'affectation de 300 policiers pour les 40 villes du département. Des annonces trop modestes au regard des réalités.

Le maire de La Courneuve, Gilles Poux, alerte depuis des mois les autorités sur la dramatique montée des actes de violences et des agressions envers la population, en particulier la communauté asiatique. La situation a pris de l'ampleur après le décès de Chaolin Zhang cet été, à Aubervilliers, à la suite

des blessures infligées par ses agresseurs. Le ministre de l'Intérieur Bernard Cazeneuve a annoncé un renfort des effectifs de la police nationale. « *La démarche du ministre de l'Intérieur est empreinte de réalisme, puisqu'il n'a pas hésité à dire que notre département est non seulement victime de sa situation économique*

et sociale difficile, mais également face à des problèmes de politiques publiques inégalitaires en matière de sécurité. Il a annoncé l'arrivée de 300 agents de la police nationale affectés dans le département d'ici la fin décembre, un renforcement des investissements en matériel pour les policiers, une attention particulière portée aux villes d'Aubervilliers, Pantin et La Courneuve. C'est un effort notable, mais avec les départs dus aux mutations au cours de ce trimestre, les effectifs seront encore insuffisants. Les actes de délinquance sont plus élevés en Seine-Saint-Denis qu'ailleurs, il nous faut donc un ratio d'agents qui tienne compte de cette réalité. Il est impératif d'aller plus loin avec des renforts d'effectifs encore plus significatifs et la création d'un commissariat de plein exercice pour notre ville. » Le maire insiste sur la nécessité d'obtenir des moyens humains supplémentaires sur le terrain, qui permettraient ainsi d'éviter certains comportements « délictueux ». En

attendant l'arrivée des policiers, la ville va renforcer dans les prochains mois son système de vidéoprotection avec 18 nouvelles caméras. Gilles Poux rappelle que les caméras peuvent être un moyen d'élucidation, mais qu'elles ne peuvent « *en aucun cas remplacer les moyens humains nécessaires* ».

300
agents de la police nationale affectés dans le département.

Parallèlement, un travail de collaboration entre la police municipale, bientôt

au complet, et la police nationale est en cours, afin d'essayer de mieux coordonner et de mieux structurer la présence des effectifs sur le terrain. « *Il est indispensable, de notre côté, de mener une politique de prévention dans les espaces publics pour essayer de minimiser, freiner, éviter les actes de violences* » conclut le maire de La Courneuve. ● Isabelle Meurisse



Projets

Babcock en route pour le Grand Paris

Avec 75 autres villes, La Courneuve a répondu à l'appel de la toute nouvelle Métropole du Grand Paris pour initier des projets innovants sur son territoire.

Le site de Babcock vient d'être proposé à la Métropole du Grand Paris (MGP) pour faire partie des lieux emblématiques qui seront réimaginés dans le courant de l'année 2017 par des professionnels : architectes, urbanistes, promoteurs, investisseurs... La structure fait partie des 112 sites qui ont émergé suite à l'appel à projets. La Métropole, née le 1^{er} janvier 2016, regroupe Paris, 123 communes des Hauts-de-Seine, de la Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne, ce qui représente 7,5 millions d'habitants. Pour créer une identité à ce grand ensemble et imaginer les villes de demain, l'événement intitulé « Inventons la Métropole » a été lancé en février dernier. Le 10 octobre prochain, l'ancienne friche Babcock a une forte chance d'entrer dans la liste des lieux retenus grâce à l'originalité et à l'ampleur de son patrimoine industriel, quasi-inexistant dans le reste de l'Île-de-France. L'ancienne usine de chaudières la plus importante d'Europe a accueilli récemment des tournages de films, de séries, d'émissions françaises

et étrangères. Depuis quelques jours, elle propose aussi des spectacles de théâtre, de cirque et de danse. Si elle devait être sélectionnée, elle serait alors soumise jusqu'en janvier 2017, de même que les autres espaces retenus, à l'analyse et aux projections de professionnels, sachant que vers le mois de mars, trois projets seront retenus par site. Un cahier des charges, c'est-à-dire une série de consignes à suivre lors de l'élaboration du projet, sera réalisé par la collectivité territoriale. Il comprendra, par exemple, la contribution à l'offre d'emploi locale, la réponse aux besoins de logements et de services, l'exemplarité en matière d'écologie et d'environnement. Il englobera aussi des propositions de nouveaux concepts et modèles d'usage des villes et des lieux, la contribution au rayonnement culturel et artistique mais aussi l'association, dans une certaine mesure, des réflexions des habitants. Les projets lauréats seront tous dévoilés au plus tard en octobre 2017. ● Virginie Duchesne

www.metropolegrandparis.fr



Le site des anciennes usines Babcock, devenu un lieu d'art et de culture, veut compter dans la Métropole du Grand Paris.

Virginie Salot

Journée internationale pour la paix

Des dessins et des actes

Le Service jeunesse a initié une belle œuvre pour encourager chaque citoyen à devenir acteur de la paix, dans le cadre de la Journée internationale du 21 septembre.

La Maison de la citoyenneté et la galerie Le Sens de l'Art exposent, jusqu'au 30 septembre, 320 dessins qui seront par la suite accrochés sur les murs de l'espace jeunesse Guy-Môquet. En réalité, ces dessins sont de véritables « pactes » qui servent à prouver l'engagement de Courneuvien(ne)s, prêts à œuvrer pour un monde de paix, à commencer par leur propre ville, et au-delà de simples mots. L'œuvre collective permet d'entreprendre une réflexion sur soi-même et son propre comportement face à des situations de tension pour les désamorcer au mieux et plus vite. Chaque habitant devient ainsi un véritable acteur pour la paix. « *Les plus jeunes, en général, ne croient pas que l'on puisse changer quoi que ce soit dans ce monde. Il faut vraiment contrer cette impression négative* », explique Éric Madelaine. À la Maison de la citoyenneté, le tipi qui trône dans la salle principale abrite des papiers et des crayons. Chacun peut donc contri-



L'exposition à la Maison de la citoyenneté et à la galerie Le Sens de l'Art présente les dessins des habitants engagés pour la paix.

buer à ce mouvement par un « dessin-pacte » en le glissant, signé de son nom, dans une boîte aux lettres mise à disposition. Dans l'entrée, on peut découvrir la fresque imaginée par l'arti-

viste (contraction d'artiste et activiste) NoûsS – Guillaume du Souich de son vrai nom – co-président du Mouvement pour la paix, peinture réalisée avec des citoyens. ● Virginie Duchesne

Petit Debussy

Concilier école et chantier

Le retard des travaux du Petit Debussy a noirci le tableau de la rentrée à l'école Joliot-Curie. Les parents d'élèves et la communauté éducative ont alerté les élus de la Ville sur le déroulement du chantier. Le maire et l'OPH93 ont décidé

de suspendre les travaux jusqu'à ce que des mesures de sécurité supplémentaires soient prises. Une réunion est prévue jeudi 22 septembre à 18h à l'école pour échanger sur les problèmes rencontrés. L'écrêtage du bâtiment aurait dû s'achever

début septembre. Mais Enedis (anciennement ERDF) n'a pas fourni l'électricité nécessaire à la phase de désamiantage en temps et en heure. Malgré l'installation d'un groupe électrogène, le grignotage du bâtiment commence tout juste. En raison de la proximité du chantier avec l'école Joliot-Curie et pour éviter tout risque d'accident lié à d'éventuelles chutes de matériaux, la ville a pris des dispositions : fermeture de la rue Debussy, fléchage provisoire pour se rendre en toute sécurité à l'école élémentaire et maternelle. L'OPH93, l'entreprise en charge des travaux, et l'unité de rénovation urbaine vont tout mettre en œuvre pour donner les explications nécessaires aux familles et aux enseignants et surtout, pour prendre des mesures indispensables à une reprise de chantier en toute sécurité tout en conciliant les impératifs des uns et des autres. Nous reviendrons dans notre prochain numéro de *Regards* sur l'avancement du dossier. ● I. M.



Le chantier du Petit Debussy est provisoirement suspendu.

Concours

6^e édition de Créatrices d'avenir

Depuis le 6 juin et jusqu'au 31 octobre, les femmes entrepreneures peuvent candidater pour tenter de remporter l'un des six trophées « Créatrices d'avenir ». À la clé : 30 000€ de dotations et un accompagnement sur mesure. Ce concours, qui tend à montrer que l'entrepreneuriat est autant masculin que féminin, récompensera en décembre six femmes ayant créé ou repris une entreprise en Ile-de-France, quel que soit son secteur d'activité.

Pour s'inscrire : www.creatricesdavenir.com.

Permanences

L'ADIL vous reçoit

Depuis janvier 2016, les permanences de l'Association départementale de l'information logement (ADIL) se tiennent au centre administratif Mécano, les 2^e et 4^e jeudis du mois de 8h30 à 12h.

Recrutement

Filmer la ville cherche des stagiaires

Plus de 100 stagiaires, notamment débutants, sont recherchés pour la réalisation de 21 courts-métrages sur le patrimoine des quartiers populaires du Grand Paris. L'objectif est de permettre à des jeunes en difficulté d'insertion de découvrir les métiers de l'image et du son. Si vous avez entre 18 et 30 ans, que vous êtes en recherche d'un emploi ou d'une formation et que vous résidez dans un quartier prioritaire de Plaine Commune, Est-Ensemble ou Paris, n'hésitez pas à vous inscrire à LaToileBlanche. Très engagée dans les quartiers populaires, elle produit des films participatifs réalisés avec des professionnels et des jeunes en difficulté.

Inscriptions jusqu'au 31 décembre à LaToileBlanche : 2 bis, rue Dupont-de-l'Eure, 75020 Paris. Tél. : 01 70 69 93 26. Rens. : latoileblanche.org

De nouvelles dynamiques pour l'action sociale

Face aux besoins grandissants de sa population, la Ville renforce sa politique municipale d'action sociale. La Courneuve vient de signer avec le département de la Seine-Saint-Denis un projet social de territoire ambitieux visant à redoubler l'efficacité de l'accompagnement social au quotidien des Courneuvien(ne)s.

Jeudi 15 septembre après-midi, le département de la Seine-Saint-Denis et la ville de La Courneuve, les associations, les partenaires privés et publics comme la CAF, la Maison de l'emploi, l'OPH93, la circonscription de l'aide sociale à l'enfance, Lieu de Rencontres pour les femmes ou encore Synergie +, étaient réunis à la mairie. Ensemble, ils lançaient le Projet social de territoire (PST) qui doit permettre une meilleure coordination entre la ville et le département concernant les politiques d'actions sociales. Ainsi que Gilles Poux l'a exprimé, il s'agit de « *renforcer les partenariats face à des réalités sociales et économiques toujours plus difficiles, sur un territoire à la population toujours plus jeune et qui accueille de nouveaux habitants. Il faut renforcer notre exigence de travail, conforter la lisibilité pour redonner confiance et espoir.* » La politique municipale d'action sociale est en effet plus que jamais au cœur des préoccupations de la ville. Elle comprend autant la lutte contre la précarité et l'exclusion, l'accompagnement des personnes âgées isolées, l'aide à l'enfance, l'accès aux droits que le développement des liens



Le Ville et le Conseil départemental ainsi que plusieurs associations étaient réunies pour lancer le Projet social de territoire.

sociaux et de la fraternité, la valorisation des habitants et de leurs actions. « *De nombreuses associations, dispositifs de la ville, services publics œuvrent chaque jour à cela. Il faut désormais construire de manière concertée une dynamique sociale au service de l'amélioration des conditions de vie des Courneuvien(ne)s*

Courneuvien(ne)s », a rappelé Carole Lasnami, directrice générale adjointe Culture et Solidarité Ville. C'est-à-dire s'appuyer sur les habitants, exercer conjointement les actions sociales et valoriser chaque partenaire du champ social, médical, sanitaire, culturel pour le rendre bien visible à la population. ● **Virginie Duchesne**

EN BREF

Tenue de chantier

• Avenue Barbusse

Travaux de réfection des trottoirs du 29 août au 28 octobre 2016, entre l'avenue de la République et le Rond-Point du Chêne.

• Rue Valmy

Travaux d'aménagement de la placette, du 5 septembre au 16 décembre.

La circulation sera alternée à hauteur des travaux sur la voie laissée libre.

• Éclairage public : rues Coli, Guynemer, Nungesser

Réfection de l'éclairage public du 22 août au 30 novembre 2016. Ces travaux entraînent des restrictions de stationnement et de circulation avec la mise en place d'une circulation alternée au droit des travaux.

• Rue Lucienne

Travaux de renouvellement de branchement de gaz, du 9 septembre au 7 octobre.

• Passage souterrain

Travaux d'entretien dans le passage souterrain des Quatre-Routes, avenue Paul-Vaillant-Couturier.

Le passage sera fermé chaque jour de 21h à 5h, et ce jusqu'au 31 décembre 2016 inclus.

• Métro 8-Mai-1945

Travaux de renouvellement d'un escalier mécanique du 19 septembre au 25 novembre. La station reste néanmoins ouverte.



Coup de jeune pour la géothermie

Cet été, dans le quartier du Moulin-Neuf, le syndicat mixte des réseaux d'énergie calorifique (SMIREC) a entrepris un chantier de réhabilitation du puits de géothermie. Pendant la durée du chantier, qui s'achève dans les jours qui viennent, le maître d'ouvrage et la maîtrise d'œuvre ont tout mis en œuvre pour limiter la gêne en utilisant une machine électrique, plus silencieuse que les machines thermiques habituellement utilisées. Les puits de géothermie permettent d'alimenter en chauffage et en eau chaude plus de 6 500 logements et équipements publics. Locale et propre, cette énergie renouvelable est peu coûteuse.

Ma petite boîte d

Implantée depuis une décennie en plein cœur des 4 000, la pépinière d'entreprises est aujourd'hui une structure emblématique de la Région en matière de création et d'accompagnement de sociétés.

Dix ans déjà ! Depuis son inauguration en 2005, elle ne cesse d'attirer les jeunes entrepreneurs, porteurs de projets innovants. La pépinière d'entreprises de La Courneuve héberge actuellement dix-huit entreprises, dont cinq d'origine courneuvienne. Son principal atout tient dans sa capacité à accueillir des activités de petite production comme des activités tertiaires. En son sein, les entrepreneurs en « devenir » disposent de bureaux d'une superficie de 15 à 50 m², de locaux mixtes de 58 à 78 m² ou encore d'ateliers pouvant aller jusqu'à 137 m² car la pépinière vise la mise à disposition de pièces adaptées aux besoins de chaque société. Ali Celik, responsable de la structure courneuvienne, souligne la spécificité de ces jeunes pousses : « Les entreprises hébergées et accompagnées ici sont déjà juridiquement créées. Elles sont toutes en phase de démarrage. En fonction de leur activité, elles intègrent un local, puis au fil de leur développement, elles peuvent en prendre un plus grand ou réduire leur espace. À la pépinière, on leur propose du sur-mesure ! » Depuis son ouverture, la structure a accueilli une centaine d'entreprises aussi diverses qu'originales : Kubosphère et son concept de numérisation de souvenirs, Flaneurz et ses rollers escamotables, une société d'ailleurs récompensée par le concours Talents des cités en 2016, Muse D. Territoires, forte de professionnels du conseil en développement local, Wadiga, spécialiste du e-commerce d'objets de décoration ou encore Dualo

et son instrument de musique électronique hors du commun, qui a reçu l'or et l'argent au concours Lépine en 2014 et en 2015. « L'avantage d'intégrer une telle organisation, c'est qu'elle offre une meilleure maîtrise des charges fixes, note Ali Celik. Dans le secteur privé, peu d'hébergeurs font confiance sans avoir l'assurance de nombreuses garanties. À la pépinière, nous demandons deux loyers d'avance, payables en fonction des capacités des entrepreneurs, contre l'habituelle exigence privée de quatre à cinq loyers réglables en une seule fois. De plus, les sociétés signent une convention d'hébergement qui leur permet de partir sous deux mois si tel est leur souhait. Nous offrons une souplesse notable. » L'autre avantage pour les « pépiniéristes » repose sur leur professionnalisation tout au long de leur séjour dans la structure : à l'aide d'outils ludiques et visuels, ils apprennent à gérer leur temps, à administrer leur trésorerie ou encore à développer un discours efficace.

« **Dernièrement, Flaneurz et Dualo ont été récompensés à l'occasion de concours importants.** »

Cet accompagnement prend la forme d'un entretien individuel, organisé au minimum une fois tous les trimestres, entre le directeur de la pépinière et le dirigeant d'entreprise. L'enjeu de ce soutien est important, car non seulement il



Dix-huit jeunes sociétés sont actuellement hébergées et accompagnées par la pépinière d'entreprises de La Courneuve. De gauche à droite et de haut en bas : Flaneurz, Dualo, Napoléon-Souvenirs, Pak Lighting solution, Locustom et Demo Direct. Environ 30% des structures passées par la pépinière sont implantées sur le territoire de Plaine Commune.

permet de suivre l'évolution de l'entreprise sur son marché, mais il apporte aussi au dirigeant un réseau et/ou des éléments d'analyse sur ses choix stratégiques. « Un accompagnement de proximité avec un suivi personnalisé permet d'accroître les taux de survie », déclare Sylvie Saget, directrice de la Maison de l'initiative économique locale (Miel), qui gère la pépinière de La Courneuve. « La pépinière abrite pour un bail de deux ans, renouvelable jusqu'à six ans, de jeunes entreprises à fort potentiel de développement et de création d'emploi. L'espérance de vie de ces jeunes pousses est actuellement de 75 % sur trois ans. » Ali Celik assure néanmoins que la pépinière doit son fonctionnement grâce à l'investissement énorme que fournissent la Ville, Plaine Commune et l'État. ●

100
c'est le nombre
d'entreprises que
la pépinière de
La Courneuve a hébergé
et accompagné depuis
ces dix dernières années.

Leviendra grande

Solicom se fait remarquer

L'agence de communication Solicom a été distinguée pour son dynamisme, l'énergie de son dirigeant et la qualité de sa gestion citoyenne et solidaire.



Solicom a remporté le prix de l'Entrepreneur remarquable 2016, décerné par Initiative Plaine Commune, avec la région Île-de-France, Plaine Commune et la Caisse des dépôts. À son jeune dirigeant et fondateur Bastien Brunis, ce prix apporte surtout « *de la fierté* », celle de la reconnaissance du travail déjà accompli. Sa petite agence de communication généraliste, créée en 2015 à la pépinière, peut déjà faire valoir la campagne SOS-Méditerranée pour Médecins du Monde. Bastien Brunis est aussi heureux d'avoir conçu une agence « *citoyenne et solidaire* » dans un quartier prioritaire de la politique de la ville. Il est encore satisfait d'avoir recruté des jeunes issus de ces quartiers, tous bac+5 en marketing ou communication, et de leur avoir proposé, à l'issue « *d'une grosse sélection* » un CDI, « *souvent le premier de leur vie* ». L'entreprise compte désormais cinq salariés et « *deux postes sont à pourvoir à la rentrée* ». Le jeune chef d'entreprise fourmille de projets. Avec une solide formation et un parcours de communicant à la croisée des secteurs publics et privés en poche, il compte bien sûr développer son entreprise au sein de la pépinière. Mais son regard se porte aussi de l'autre côté de la Méditerranée, « *sur l'ouverture d'un bureau au Maroc, pour un développement vers l'Afrique* ». Bastien Brunis en est persuadé : ce continent sera l'un des principaux moteurs de la croissance économique mondiale. ● Philippe Caro



Dossier réalisé par Isabelle Meurisse.

KÉSAKO ?

La Maison de l'initiative économique locale

La Maison de l'initiative économique locale (Miel) est une association créée à la demande d'élus en 1998. Elle a pour mission d'apporter, avec l'aide de professionnels, les outils nécessaires à la création et au développement des très petites entreprises (TPE). Elle s'adresse aux porteurs de projets et aux dirigeants issus du territoire de Plaine Commune ou souhaitant s'y installer. Grâce à la diversité de ses services, la Miel propose sur l'ensemble du parcours de vie d'une entreprise, une prestation personnalisée et adaptée qui doit favoriser la croissance d'activité et d'emploi, comme par exemple l'offre d'hébergement au sein de la pépinière d'entreprises de La Courneuve, mais également un suivi du montage des projets, un diagnostic précis de l'entreprise, de la formation... La Miel peut accompagner ainsi chaque étape du processus de développement d'une société. www.lamiel.org

COMMENT INTÉGRER LA PÉPINIÈRE ?

Il faut constituer un dossier qui présente les futurs gérants et valorise la rentabilité du projet, sachant que les activités à fort aspect innovant sont privilégiées. Les entreprises de BTP et les professions libérales ne peuvent l'intégrer. Après un entretien avec le responsable, les candidats passent devant le comité de sélection composé de chefs d'entreprises, de spécialistes, de représentants de Plaine Commune, des chambres consulaires et de partenaires du financement des entreprises. Le comité se prononce sur trois critères : l'intérêt du projet pour le territoire, sa viabilité économique, et la volonté du jeune chef d'entreprise à être accompagné et à partager ses expériences.

www.pepiniere-la-courneuve.com.
1, centre commercial La Tour. Tél.: 01 43 11 09 20.



dès 14h
sam 24 sept

friche industrielle Babcock
cirque à voir en famille
Groupe Acrobatique de Tanger
Claudio Stellato
Johann Le Guillerm - Cirque Ici

ouverture
de la saison
culturelle

avec Houdremont,
Maison des Jonglages,
Scène conventionnée
La Courneuve
et la MC93

01 49 92 61 61
houdremont-la-courneuve.info

Friche industrielle Babcock
80 rue Émile-Zola
93120 La Courneuve



Entre tradition et création

À l'occasion de l'ouverture, le samedi 24 septembre, de la saison culturelle de la ville, le Groupe acrobatique de Tanger vient présenter un spectacle inédit de cirque contemporain à Babcock.

La belle histoire commence par une rencontre en 2003 sur la digue des acrobates de la plage de Tanger, le seul lieu de travail de ces artistes. Le duo composé de Sanae El Kamouni et d'Aurélien Bory constitue alors le Groupe avec la famille Hammich qui répète à ce moment-là au bord de la mer. Ensemble, ils amènent l'art traditionnel berbère vers le cirque contemporain, « afin de valoriser leurs traditions », explique Sanae. Car c'est aussi cette dimension sociale qui m'a intéressée. Il faut en effet savoir qu'au Maroc, les artistes circassiens ne sont reconnus comme tels que depuis 2013, autant dire très récemment. D'ailleurs, « personne ne

connaissait cet art acrobatique alors en voie de disparition. » Constitué principalement de mouvements en cercle et de hautes et impressionnantes pyramides « pour espionner l'ennemi », il était pratiqué, à l'origine, par des combattants et porte également une dimension spirituelle importante. Aujourd'hui, le Groupe, applaudi par des spectateurs nombreux et enthousiastes, se produit dans le monde entier. Le noyau dur est toujours là, car « il s'agit d'une histoire familiale avant tout », précise Sanae. Parfois, nous recrutons de nouveaux membres en fonction des créations, de jeunes acrobates qui apportent un autre souffle. » Artistes complets, tout à la fois chanteurs,

musiciens, clowns et acrobates, ils sont donc tous complémentaires et tournent tour à tour selon les représentations. « Chacun trouve sa place, avec une grande présence ». Le 24 septembre, quatorze artistes seront en scène à Babcock pour une représentation inédite, créée pour l'occasion sous la forme d'une déambulation extérieure. De quoi admirer et observer cet art venu de la plus grande tradition berbère et écouter les sons de l'instrument à cordes pincées, le ribab, et des percussions marocaines, les bendir. Du 28 septembre au 16 octobre, la troupe se produira ensuite à l'espace chapiteaux de La Villette pour sa nouvelle création intitulée *Halka*. ● Virginie Duchesne

Les États généraux de la culture, ça continue !



Virginie Salot

Mardi 13 septembre, à la médiathèque Aimé-Césaire, a accueilli le deuxième rendez-vous public de réflexion autour de la politique culturelle de la ville. Chaque habitant était invité à réfléchir autour de trois thèmes principaux : Interculturalité, Culture, Éducation et Parentalité et Valorisation des dynamiques culturelles des quartiers. Chacun a émis des propositions.

Interculturalité

- Mettre l'art et la culture dans l'espace public
- Travailler avec l'oralité et la musique, plus faciles à appréhender que l'écriture et la langue
- Mettre en place des médiateurs pour amener chacun à la culture.

Valorisation des dynamiques culturelles des quartiers

- Multiplier les rencontres entre artistes et citoyens, au travers de portes ouvertes d'ateliers par exemple
- Ouvrir les lieux de culture aux amateurs
- Créer une pépinière pour les compagnies débutantes
- Mettre en valeur les cultures urbaines, comme le graff et le hip-hop

Culture, éducation et parentalité

- Accueil du ou des parents : les accompagner vers des propositions culturelles, par des cours d'alphabétisation, les faire se rencontrer.
- Construire des projets culturels en impliquant les habitants, les associations, les artistes...
- Proposer une billetterie destinée aux ados, des formats interactifs (web télé), un guide culturel multilingue.

Prochain rendez-vous le 4 octobre, à Houdremont, pour avancer de réelles propositions en vue de la plénière où les idées seront restituées à tous les habitants, à savoir le 15 octobre à l'hôtel de ville.



Cricket

Des battes et des balles

Le club de cricket de la ville, l'ABCC, vient d'organiser son tournoi annuel le 18 septembre. Cela a été l'occasion de découvrir un sport largement méconnu en France et pourtant si populaire dans le vaste monde. Reportage.



12 heures: début du tournoi annuel du All Blacks Cricket Club (ABCC) de La Courneuve. Sur le terrain de gazon synthétique, dix équipes de sept joueurs chacune vont s'affronter. Pour le moment, la voix du speaker lance le début des joyeuses hostilités. Une voix au débit extrêmement rapide, à l'éloquence assumée, au ton passionné... Une voix de commentateur sportif en somme, sauf qu'elle parle sri-lankais. Il faut dire que le cricket fait battre le cœur de nombreuses nations. Américains, Canadiens, Australiens, Néo-Zélandais... s'enthousiasment pour ce sport mondial, hier dominé par les Britanniques, aujourd'hui animé par de nouveaux héros: Indiens, Pakistanais, Bengalis, Sri-Lankais. Car le sous-continent indien offre désormais de très grands joueurs qui captivent l'atten-

tion d'un public international exigeant. Sur la pelouse du stade Géo-André, plus de cent personnes assistent, médusées, excitées, heureuses au déroulement des matchs de poules, entre balle et batte. Les officiels encadrent le speaker. La tension est vive, le plaisir palpable. Au sol, bandes blanches et corde délimitent un immense cercle qui couvre les deux tiers du terrain. Arbitres, serveurs et batteurs s'y succèdent.

Le virus du cricket

La puissance et la rapidité des joueurs emballent les spectateurs qui vibrent de plus en plus pour le club de l'ABCC, créé voici deux ans. Son président, Mohamed Zhiyaur Razadi, sait transmettre le virus du cricket aux néophytes! Car si les règles de ce sport sont plus complexes que

celles du football, l'exercice de la batte est très abordable et mérite la reconnaissance. Alors on se prend au jeu. L'ABCC porte l'empreinte de la communauté sri-lankaise de La Courneuve, qui l'a créé: « 90 % des joueurs du club sont Courneuvien » explique le président. D'ailleurs, le club est ouvert à tous. Le dimanche, les joueurs expérimentés s'entraînent à Marville, de 16h à 22h, et les débutants, à partir de 15 ans, à Géo-André, de 10h à 14h.

21 heures: le tournoi prend fin. La journée a été lumineuse, active, pleine et dense. Décidément, de l'aveu de tous, le cricket, c'est l'occasion de se retrouver, de parler et de manger ensemble. De partager, en plus de la passion du sport, des moments de solidarité et de plaisirs. ● Philippe Caro

Site web

L'office municipal des sports en ligne

Le site Internet de l'OMS s'adresse aux sportifs et aux clubs de la ville.

L'office municipal des sports (OMS) ouvre la saison sportive avec une nouveauté: son site web en ligne! Lancé au début du mois, et malgré quelques ajustements nécessaires à venir, il offre déjà l'essentiel: simple, clair, informatif, il regroupe toutes les informations sur les pratiques sportives de la ville

et sur ses clubs. Le site propose au grand public, dans un bandeau jaune, quatre rubriques: des renseignements sur l'OMS, les actualités sportives de la ville, les documentations sur les clubs adhérents et des contacts. Un bandeau bleu, tout en haut de la page, s'adresse plus spécifiquement aux clubs et présente des documents télé-

chargeables administratifs ou informatifs comme le règlement intérieur de l'OMS, le guide des sports... À noter d'ores et déjà dans la rubrique dite Actualités les derniers communiqués sur le « programme sport santé » élaboré par la commission sportive de l'OMS. ● Philippe Caro

www.oms-la-courneuve.org

Moto

Dernière ligne droite avant les stands

Les pilotes Gregory Leblanc et Alan Assogue, dont on connaît les attaches avec La Courneuve à travers le Moto sport courneuvien (MSC93), seront de la finale de la dernière manche du championnat de France Superbike. Celle-ci sera diffusée gratuitement le 25 septembre sur la chaîne de L'Équipe, à partir de 15h30, dans les conditions du direct de la course 1 et plus tard, à partir de 17h, dans les conditions du direct de la course 2.

Balade urbaine

À la découverte des sites des Jeux Olympiques et Paralympiques, venez admirer l'implantation du village dans le quartier Pleyel. Une virée urbaine en bords de Seine, avec le centre aquatique, à proximité immédiate du Stade de France, et la piscine dédiée aux compétitions de water-polo à Marville. À la fois sur La Courneuve et sur Saint-Denis, cette excursion proposée par Plaine Commune vous conduira le long de cette « diagonale des Jeux » pour découvrir l'impact réel que pourraient avoir les JOP 2024 sur le territoire.

Rendez-vous le 8 octobre, à Plaine Commune, au 21 avenue Jules-Rimet à Saint-Denis. Visite de 10h30 à 12h30.

Visite

Sport dans la ville

Football américain, gymnastique, basket, cricket, sports de combat, natation et même canoë-kayak: la liste des activités exercées à La Courneuve depuis le début du XX^e siècle montre l'importance de la pratique sportive dans la ville. Pour s'en rendre compte, une balade urbaine est organisée autour de l'hôtel de ville, des anciennes usines et des équipements construits dans l'entre-deux-guerres par la municipalité. Au fil d'anecdotes et de souvenirs distillés lors de la visite du patrimoine matériel et immatériel de la ville, le parcours fera découvrir un siècle de sport à La Courneuve.

Le 24 septembre, départ à 14h30, à l'angle de l'avenue Victor-Hugo et du boulevard Pasteur.

Association

L'aventure en pleine nature

Six jeunes de l'association La Courneuve Environnement, âgés de 14 à 23 ans, ont découvert la vallée de la Maurienne en Savoie lors d'un week-end sportif.

Canyoning, acrobbranche, via ferrata et paddle sur un plan d'eau... Ce sont quelques-unes des activités que Bilal, Nirojan, Athikeshan et leurs amis ont découvert pendant leur séjour de quatre jours à la montagne, à la mi-août, grâce au soutien de la Croix-Rouge qui leur a prêté un véhicule. L'association La Courneuve Environnement compte une quinzaine de jeunes gens qui organisent tous les ans une journée liée à la nature, au sport et à l'écologie. Mais cette année s'est révélée un peu spéciale puisqu'ils ont pensé un séjour complet de plusieurs jours organisé entièrement par eux-mêmes. Ali Kheladi, qui chapote le groupe, ne tarit pas d'éloges sur leur engagement. Il faut dire que certains participent à la vie de l'association depuis presque dix ans. C'est le cas de Bilal, 18 ans, qui l'a rejointe par le biais d'un ami. À l'école primaire, l'intervention de la directrice l'avait fortement marqué. Depuis, il se rend très régulièrement dans les locaux de l'organisation pour plusieurs activités.



Les membres de La Courneuve Environnement à la découverte de la vallée de la Maurienne en Savoie.

« Ici, on sent qu'on sert à quelque chose, on ne nous traite plus comme des enfants. Et c'est agréable d'expliquer aux autres ce qu'on a appris sur l'environnement, le recyclage », confie-t-il. De nombreux projets

sont déjà en réflexion : renouveler les opérations de nettoyage des quartiers en y associant la population et les salariés, créer des partenariats avec les autres services de la Ville, l'enfance par exemple,

et réfléchir à de nouveaux séjours de découverte de la flore, notamment des herbes médicinales et aromatiques ●

Virginie Duchesne

La Courneuve Environnement, 5, rue de l'Abreuvoir



Virginie Solot

Grande lessive Les agents de La Courneuve et de Plaine Commune réalisent une opération intitulée Grande lessive à Verlainne, près de la mairie, aux Quatre-Routes et à Houdremont. Elle consistera en un nettoyage de l'espace public (voirie et corbeilles), un rappel des règles et des jours de collecte, l'entretien des espaces verts et un recensement des interventions nécessaires sur la voie publique (éclairage, etc.). Des interdictions temporaires de stationnement ont été édictées pour permettre le passage des engins dans ces quartiers.

Les jeudis 22 septembre de 6 heures à 13 heures rue Dulcie-September et sente de l'Esseau, 29 septembre rues Claude-Bernard, Pierre-Curie et sente des Vendanges, 5 octobre rues Duvivier, Sainte-Foix et du Jura, 13 octobre rues Beauvils et Léo-Délibes.

Collectes à venir

Eco-systèmes, un organisme à but non lucratif, organise deux collectes d'appareils électriques et électroniques, qu'ils soient en panne ou en état de marche : mixeur, fer à repasser, téléphone fixe et portable, ordinateur, réfrigérateur, machine à laver, téléviseur, cuisinière, imprimante, scanner, aspirateur... Toutes ces machines qui fonctionnent à pile, sur batterie ou sur secteur, et que l'on dénomme, quand elles ne servent plus, des D3E (déchets d'équipements électriques ou électroniques) seront triées, réemployées par une structure de l'économie sociale et solidaire locale ou à défaut recyclées. C'est de loin le meilleur moyen de leur trouver une fin de vie écologique, d'éviter de polluer l'environnement et enfin de leur donner un seconde souffle. Si vous ne pouvez pas apporter vous-même vos appareils, rendez-vous sur place, les équipes vous aideront. ●

Les samedis 24 septembre et 19 novembre, de 9h à 13h, allée du Progrès, face à la poste.

Pour être informé du calendrier des prochaines collectes, rendez-vous sur le site de l'organisme collecteur : www.eco-systemes.fr/proximité

Courriers et démarches

Les écrivains publics vous aident

Si vous rencontrez des problèmes avec des papiers administratifs, la rédaction de lettres, la compréhension de documents, les écrivains publics peuvent vous aider. À La Courneuve, il existe plusieurs permanences : le lundi de 11h à 13h, à la Boutique de quartier des Quatre-Routes (35 av. Paul-Vaillant-Couturier) où l'association Ducerf reçoit, en présence d'un traducteur en langue chinoise, toutes les personnes en ayant besoin ; le mardi après-midi, toujours à la Boutique de quartier des Quatre-Routes, entre 14h et 17h, avec l'association Orphanco. Cette association assure également la permanence du lundi de 14h à 16h30 à la Maison pour tous Cesária-Évora (av. Henri-Barbusse). À la Boutique de quartier La Tour (7 av. du Général-Leclerc), la permanence d'écrivains publics se tient les lundis et les vendredis de 10h à 12h30. ●



Virginie Saliot

Éviter les chutes L'atelier prévention des chutes et travail de l'équilibre, proposé depuis dix ans aux retraités de La Courneuve, a repris. Les seniors volontaires sont encadrés par des professionnels, qui évaluent d'une part l'état de santé des participants et proposent, d'autre part, des ateliers de travail de l'équilibre, de l'assouplissement et des exercices de renforcement musculaire. Les séances, gratuites, sont au nombre d'une à deux par mois, soit à l'espace jeunesse Guy-Môquet, soit à la Maison Marcel-Paul. Les chutes sont la première cause d'arrivée aux urgences pour les personnes âgées. Travailler son équilibre peut être très utile ! La prochaine séance a lieu le 3 octobre. Pour tout renseignement complémentaire : 01 49 92 60 63 ou 01 43 11 80 61.

État civil

NAISSANCES

JUILLET

• 19 Yasser Kerroum • 25 Eva rogriguez Loemba
• 26 Pablo Ribeiro • 26 Abdou-Shakour • 27 Flavie Caqueville • 28 Mathias Mittlelette • 28 Aïcha Drame
• 28 Nicolas Dumitru • 28 Axel Chen • 29 Aisny Selliah • 30 Zarha Mohammad

AOÛT

• 1 Sohaib Khan • 2 Marya Naamane • 3 Ismaël Doucoure • 3 Koulicou Yatera • 3 Hilda Hamadi • 3 Hidaya Hamadi • 3 Jaspreet Singh • 3 Tiasa nema
• 4 Niama Traore • 5 Ruwaizah Khan • 6 Adela Sas • 6 Sofiane Tameguelt • 6 Ayman Mansouri • 7 Sami Kkerchouch • 8 Amani Doukhi • 8 Ayden lopes Preaubert • 9 Redwane Saadi Ahmed • 10 Anamaria-Loredana Finta • 11 Liyana Butt • 11 Aagash Baskaran • 12 Saratou Bah • 13 Madalina Ciornei
• 13 Imran Bacha • 13 Ines Abed • 13 Ihsen Chouikha • 14 Luc Xu • 15 Sohan Kebdi • 16 Wissal Iassaoued • 16 Nizar Ghoudan • 16 Malik Meddour • 17 Nadhir El Mrabit • 17 Adama Sow • 17 Hawa Sow • 17 Darius Blidar • 17 Avry Ngo Massok • 17 Saad Mestari • 18 Keerthika Kandasamy • 20 Ananiya Sivapunniam
• 20 Mélodie Li • 21 Sourayat Abdallah Zitoumbi • 23 Klaudia Basak • 23 Dylan Brito Vieira • 23 Aris Boubouzal • 24 Ibrahim Ba Toure • 26 Keilan Kaliyannan • 27 Adhya Konalingam

MARIAGES

• Arnaud Kidjina Ararou et Stessie Claude • Christopher Calixte et Lindsay Pelmar • Sallou

Nguirane et Ouleye Seck • Bohuo Sonzai-Guehi et Agoussy N'Gbosso • Said Ariche et Marie Payet • Luc Lesage et Lima Samy • Thayaian Ratnam et Kajani Ganeshan • Hallal Li et Lili Zhu • Shanthan Sivarajah et Shamini Soundrakumar • Mourad benmerien et Fadila Chetouane • Izemrassene Bouzouane et Samira Abdellaoui • Sylvain Le Maître et Doris Tcheudeu • Alhouseny Cisse et Eliane Diangana

DÉCÈS

• Chi Tan • Marie-Thérèse Gelebart, veuve Jezequel

Numéros utiles

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15

COMMISSARIAT DE POLICE

Tél. : 01 43 11 77 30. • Place du Pommier-de-Bois

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • Tél. : 01 48 32 15 15

CENTRE ANTI-POISON

• Hôpital Fernand-Widal Tél. : 01 40 05 48 48

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

• Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ; samedi de 8h30 à 12h Incivilités, troubles du voisinage, atteintes aux personnes et aux biens. Tél. : 0 800 54 76 98 (appel gratuit)

PLAINE COMMUNE Tél. : 01 55 93 55 55

• 21, avenue Jules-Rimet, 93218.

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert : appel gratuit depuis un fixe).

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Les mardi et vendredi.

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

• Pharmacie Bodokh
74, avenue Jean-Jaurès
93500 Pantin - Tél. : 01 48 45 73 71

DIMANCHE 2 OCTOBRE

• Pharmacie Gueguen
23 rue Madeleine Vionnet
93300 Aubervilliers - Tél. : 01 44 02 26 90
• Pour connaître les pharmacies de garde, consulter le site suivant : monpharmacien-idf.fr

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, Gilles Poux reçoit sur rendez-vous. Pour obtenir une entrevue, vous pouvez lui adresser un courrier à l'hôtel de ville ou lui écrire à l'adresse suivante : maire@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec les élus, un formulaire à remplir est disponible à l'accueil de la mairie.

• M^{me} la députée, Marie-George Buffet reçoit le deuxième lundi du mois sur rendez-vous.

Tél. : 01 42 35 71 97

• M. le président du Conseil départemental, Stéphane Troussel reçoit chaque vendredi de 14h à 17h. Pour prendre rendez-vous, écrivez à l'adresse suivante : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

Les permanences des élus de la municipalité ont repris à l'hôtel de ville, chaque mercredi et chaque jeudi de 16h à 18h, sans rendez-vous (inscription sur place avant et le jour même). Pas de permanence pendant les vacances scolaires.

PERMANENCES ADIL

Reprise des permanences d'information/conseil auprès des propriétaires et des locataires des logements privés, au centre administratif Mécano, 3, mail de l'Égalité. Consultation gratuite (copropriété, contrat de location, charges impayées...).

RDV avec l'ADIL les deuxième et quatrième jeudi matin du mois de 8h30 à 12h.

Pour prendre rendez-vous, contacter l'UT Habitat de La Courneuve.

Tél. : 01 71 86 37 71

HORAIRES DES MÉDIATHÈQUES

• Médiathèque Aimé-Césaire : chaque mardi et chaque jeudi de 15h à 19h30, chaque mercredi, chaque vendredi et chaque samedi de 10h à 18h.

• Médiathèque John-Lennon : chaque mardi de 13h à 19h, chaque mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, chaque jeudi et chaque vendredi de 15h à 18h, chaque samedi de 10h à 18h.

À L'Étoile

Tous les films du 22 sept au 5 oct.

1, allée du Progrès - Tramway Hôtel-de-ville.

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

D Soirée découverte, tarif unique : 3 €
J Film Jeune public

Prix : Tarif plein : 6 €/tarif réduit : 5 € /
abonné adulte : 4 €/abonné jeune, groupes,
associations : 2,50 €/pour tous le mercredi : 5 €.
Séance 3D : +1 €. Tarif moins de 14 ans : 4 €

J Les Nouvelles aventures de Pat et Mat

République Tchèque, 2015, VF, 40min. **De Marek Benes**

Sam. 24 à 15h, dim. 25 à 15h

Le Fils de Jean

France, 2016, 1h38. **De Philippe Lioret**

Ven. 23 à 16h, sam. 24 à 18h30, dim. 25 à 19h,
lun. 26 à 20h30 **D**, mar. 27 à 18h30

Suicide squad

États-Unis, 2016, VO/VF, 2h10. **De David Ayer**

Ven. 23 à 18h VF, sam. 24 à 16h VF et à 20h30
VO, lun. 26 à 18h VO

Sieranevada

Roumanie, 2016, VO, 2h53. **De Cristi Puiu**

Ven. 23 à 20h30, mar. 27 à 20h30

PARLONS CINÉ !

M Le Maudit

Allemagne, 1931, VO, 1h52. **De Fritz Lang avec Peter Lorre, Otto Wernicke**

Ven. 23 à 12h **D**, dim. 25 à 16h **D**

J Peter et Elliott le dragon

États-Unis, 2016, VF, 1h20. **De David Lowery**

Mer. 28 à 14h30 et 16h30, ven. 30 à 18h30,
sam. 1^{er} à 14h30 (3D), dim. 2 à 14h30

Voir du pays

France, 2016, 1h42. **De Delphine et Muriel Coulin**

Ven. à 12h Ciné-dej **D** et à 16h30, sam. 1^{er} à 18h30, dim. 2 à 16h30, lun. 3 à 20h30 **D**,
mar. 4 à 18h30

Comancheria

États-Unis, 2016, VO/VF, 1h42. **De David Mackenzie**

Mer. 28 à 18h30 VO, ven. 30 à 20h30 VF,
sam. 1^{er} à 20h30 VO, dim. 2 à 18h30 VO,
lun. 3 à 18h30 VO

La Mariée était en noir

France, 1968, 1h45. **De François Truffaut, avec Charles Denner, Jeanne Moreau, Michel Bouquet, Jean-Claude Brialy**

Ven. 30 à 14h Ciné-thé **D**, sam. 1^{er} à 16h30,
mar. 4 à 20h30

J La Tortue rouge

France/Belgique, 2016, 1h20. **De Michael Dudok de Wit**

À travers l'histoire d'un naufragé sur une île déserte tropicale peuplée de tortues, de crabes et d'oiseaux, *La Tortue rouge* raconte les grandes étapes de la vie d'un être humain.

Mer. 5 à 14h **D**

J Promenons-nous avec les petits loups

France, 2016, VF, 0h44. **D'Anna Levinson, Borja Guerrero...**

Mer. 5 à 16h30

Infiltrator

États-Unis, 2016, VF, 1h37. **De Brad Furman**

Mer. 5 à 18h30

22 SEPTEMBRE

REPAS CUCINA ITALIANA

Venez découvrir la culture italienne à travers sa succulente cuisine. Les grands standards seront de la partie, mais aussi des spécialités moins connues.

Café citoyen (Maison de la citoyenneté), à 12h. Tarif unique : 9,50 €.

23 SEPTEMBRE

MUSIQUE POLE SUP'93



Fabrice Gaboriau

Concert « Cordes en Folie » de l'orchestre des étudiants du Pôle Sup'93. Au programme : le Divertimento de Bartók, le Divertimento en Fa majeur KV 138 de Mozart et le Concerto pour deux violons en D mineur, BWV 1043 de Bach.

CRR93, auditorium Erik-Satie, av. Gabriel-Péri, à 19h30.

MÉDIATHÈQUE JEUX VIDÉO

Le tournoi tant attendu pour les adultes de *Call of duty : black ops III*.

Médiathèque Aimé-Césaire, à 15h.

CULTURE OUVERTURE DE SAISON

Ouverture de la saison culturelle sur le site de l'ancienne usine industrielle Babcock. Festivités à partir de 14h : créations, parcours graphiques, visites et spectacle du groupe acrobatique de Tanger et de Johan Le Guillerm avec *Secret (temps 2)*.

Friche Babcock, à partir de 5 ans.

25 SEPTEMBRE

CINÉ M LE MAUDIT



Projection du polar expressionniste du génial Fritz Lang, *M le Maudit*, sur le maniaque tueur d'enfants, suivie d'une discussion avec Claudine Le Pallec Marand, docteure en cinéma. Après la série sur « Le cinéma enquête... », L'Étoile propose désormais une plongée dans les atmosphères du polar, avec son cycle « Le cinéma du crime ».

Cinéma L'Étoile, à 16h. Tarif : 3€.

28 SEPTEMBRE

SANTÉ VACCINATIONS GRATUITES

Centre municipal de santé, 20 av. du Général-Leclerc, salle de PMI au 2^e étage, de 13h45 à 15h45. Les mineurs doivent être accompagnés d'un adulte responsable.

29 SEPTEMBRE

SENIORS BOWLING

Rendez-vous à 13h10 à l'arrêt du bus 302 des Six-Routes. Tarif : 6€ sur place.

MAIRIE CONSEIL MUNICIPAL

Salle des fêtes de l'hôtel de ville, à 19h30.

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

EXPO PAIX



« Et si toutes les Courneuviennes et les Courneuvien décidaient de s'engager pour la paix ? » À travers leurs dessins, des jeunes de la ville s'expriment sur le sujet et invitent les citoyens à s'investir. Ce projet est à l'initiative de l'espace jeunesse Guy-Môquet et du service Jeunesse.

Maison de la citoyenneté. LIRE PAGE 6

30 SEPTEMBRE

SENIORS CINÉ-THÉ

Projection du film de François Truffaut, *La Mariée était en noir* avec la belle Jeanne Moreau, suivie d'une discussion et d'un thé accompagné de petits gâteaux.

Cinéma L'Étoile, à 14h. Tarif : 3€.

1^{ER} OCTOBRE

MÉDIATHÈQUE INFORMATIQUE

Aide personnalisée à l'utilisation d'un ordinateur.

Médiathèque John-Lennon, de 10h à 12h.

RÉSIDENCE FABRICE COLIN

Dans le cadre du dispositif Écrivains en Seine-Saint-Denis, inauguration de la résidence de Fabrice Colin, auteur de fantasy et science-fiction, de polars et romans pour adultes et jeunes...

Médiathèque Aimé-Césaire, à 15h.

CONTES HISTOIRES COMMUNES



Lancement de la saison d'Histoires communes, *Bœuf de conteurs*. Quatre conteurs viendront vous raconter des merveilles. Séance suivie d'un buffet.

Médiathèque Aimé-Césaire, à 18h30.

4 OCTOBRE

CULTURE ÉTATS GÉNÉRAUX

Pour réfléchir collectivement à la culture dans la ville, à son utilité et à son développement, les Courneuvien sont invités à une dernière table ronde, avant la plénière du 15 octobre.

Houdremont, à 18h30.

DU 4 AU 7 OCTOBRE

SOCIÉTÉ SEMAINE BLEUE

La semaine bleue invite tous les âges à faire ensemble société. Au programme :

- le mardi 4 à la Maison Marcel-Paul, de 9h à 17h, visite/découverte de la ville avec échanges d'expériences, déjeuner, ateliers, présentation d'œuvres...

- le mercredi 5, au cinéma L'Étoile, à 14h, projection du film d'animation de Michael Dudok de Wit, *La Tortue rouge*, un conte original et superbe salué par la critique.



- le vendredi 7, à la Maison de la citoyenneté, de 16h à 18h, intervention de sociologue Michel Billé, spécialiste de l'avancée en âge, soucieux de réhabiliter et de réenchanter la vieillesse.

7 OCTOBRE

MÉDIATHÈQUE DISCUSSION

Atelier de conversation pour adultes en apprentissage du Français.

Médiathèque Aimé-Césaire, à 10h.

CONCERT AVEC 3SOMESISTERS ET SANDRA NKAKE

Avec sa pop baroque et polyphonique, le collectif 3SomeSisters porte haut les couleurs de sa musique, influences et collaborations, et affiche des tenues de scène extraordinaires. Avec sa voix hors du commun, Sandra Nkake, invitée exceptionnelle, promet l'incroyable entre funk, jazz et soul. Concert programmé dans le cadre du festival Maad in 93.

Espace jeunesse Guy-Môquet, à 20h30.

8 OCTOBRE

SENIORS NOCE D'OR/DIAMANT

Quatre couples courneuvien fêteront, en présence du maire et de son équipe, leurs 50 ou 60 ans de mariage.

Salle des fêtes de l'hôtel de ville, à 10h.

9 OCTOBRE

ENFANTS CINÉ-GOÛTER



Projection de *Promenons-nous dans les bois*, un programme proposant aux très jeunes spectateurs une sélection intelligente de courts-métrages consacrés au loup, cette figure aussi fascinante qu'inquiétante.

Cinéma L'Étoile, à 15h. Séance suivie d'un goûter. Tarif unique : 3€. À partir de 3 ans.

Ann-Estelle Médouze, violoniste et professeure au Pôle Sup'93

« Jouer de la musique, c'est un apprentissage de la vie »

À 37 ans, Ann-Estelle Médouze est violon solo de l'Orchestre national d'Île-de-France et professeure au Pôle Sup'93. Depuis son plus jeune âge, elle ne cesse d'apprendre et de se perfectionner. Après des études en France, en Suisse, aux États-Unis, son parcours la consacre comme musicienne talentueuse et passionnée. Les séquano-dyonisiens ont pu l'écouter lors du concert de Goran Bregovic, programmé au festival Métis. Le 23 septembre, elle guidera ses élèves du Pôle Sup'93 pour leur concert d'ouverture de saison.

« Depuis quatre ans, Ann-Estelle Médouze enseigne le violon aux étudiants du Pôle Sup'93. « Cela fait longtemps que je pensais au professorat. Cette envie vient, je crois, de toutes ces choses que j'ai acquises auprès d'autres professeurs. Au bout d'un moment, j'ai eu envie de transmettre. J'aime cette relation privilégiée avec les jeunes. C'est passionnant d'aider un futur musicien dans son développement. Mais c'est également difficile, car il faut se faire comprendre de l'autre. Cela demande beaucoup de réflexion. » La musicienne possède pas moins de 33 ans de violon derrière elle. « Ma passion pour le violon a commencé très tôt. À l'époque, nous habitions Lyon, dans un immeuble où vivait aussi un luthier. Lorsque les fenêtres étaient ouvertes, j'entendais les gens essayer les violons, les altos, les violoncelles. Mais apparemment, lorsque j'entendais le son d'un violon, j'étais totalement fascinée. Tant et si bien que mes parents m'ont amené chez ce voisin-luthier. Mon premier souvenir d'un violon que je pouvais enfin toucher date de ce jour-là. Un moment unique et précis qui a tout déclenché. » Lorsqu'Ann-Estelle Médouze commence le violon, à 4 ans, elle sait déjà



Enseigner est passionnant mais très difficile, il faut se faire comprendre de l'autre. »



Virginie Salot

qu'elle ne le quittera plus. Avant même de savoir lire, la petite fille, émerveillée, apprend ses premières notes de musique. Elle débute à l'école Suzuki de Lyon, qui permet aux tout jeunes d'apprendre à jouer comme on s'imprègne petit à petit de sa langue maternelle : par mimétisme et par l'écoute. « Nous bénéficions de cours individuels, mais très tôt nous avons joué en groupe. C'est une étape très formatrice. Très vite, j'ai eu conscience de l'autre, de l'écoute, du groupe. » À 20 ans, elle décide d'entrer au CNSM, pour un cycle de perfectionnement de deux ans. « Ces deux années ont été très formatrices, car ce cursus permet aux jeunes de se produire en concert. » Talentueuse et déterminée, Ann-Estelle décroche en 2004 la place de violon solo à l'Orchestre national d'Île-de-France, riche de 95 musiciens. Modeste, elle « imagine

avoir peut-être un certain talent » mais préfère parler de passion. « Mon instrument m'accompagne quasiment depuis toujours. Même adolescente, à l'âge où l'on se pose souvent beaucoup de questions, je savais bien que j'épouserai une carrière en compagnie de mon violon. Ce chemin m'a toujours semblé évident, même si j'ai connu parfois de grosses difficultés. En Suisse par exemple, j'ai subi un professeur extrêmement dur et humiliant. Tout le monde sortait de ses cours en larmes. Mais au-delà de ces petits traumatismes, j'ai éprouvé quelque chose de plus fort qui m'a fait surmonter les épreuves difficiles. » Car apprendre le violon est compliqué, « et ce n'est pas un mythe. Il faut énormément travailler. Et puis un certain caractère est nécessaire pour devenir violon solo. Il s'agit tout à la fois d'aimer se fondre dans l'orchestre et d'être en première ligne. Cela suppose une prise de responsabilité plus

importante que celle du toutiste. Cette part de liberté correspond bien à mon caractère. » En plus d'adorer son poste de violon solo, la musicienne apprécie particulièrement d'aller à la rencontre d'un public très varié. « C'est toujours génial de jouer à la Philharmonie car la salle offre un cadre magnifique. Mais j'aime également jouer en banlieue, là où le public n'est pas forcément habitué à la musique classique. On ne change pas notre manière de jouer, c'est sûr, mais on bénéficie d'une certaine conscience qui rend parfois l'instant plus unique. De même lorsqu'on joue dans des collèges. On se rend compte de l'impact que la musique peut avoir sur des jeunes. J'aime leur faire découvrir quelque chose qu'ils ne connaissent pas et tout ce que ça englobe : l'écoute de l'autre, le jeu avec l'autre, la communication. Car jouer de la musique avec les autres, c'est un apprentissage de la vie. » ● Isabelle Meurisse

Le journal de La Courneuve

regards

38, av. de la République - 93126 La Courneuve Cedex
Tél. : 01 49 92 61 40 - Fax: 01 49 92 62 12
Web: www.ville-la-courneuve.fr
Courriel: regards@ville-la-courneuve.fr

Directeur de la publication : Gilles Poux
Directrice de la communication :
Pascale Fournier
Conception éditoriale et graphique : Anatome
Rédactrice en chef: Pascale Fournier
Rédactrice en chef adjointe: Mariam Diop
Rédactrice web: Marie-Hélène Ferbours
Rédaction: Éric Bacher, Philippe Caro,

Virginie Duchesne, Isabelle Meurisse
Secrétariat de rédaction: Jeanne Morcellet
Photographe: Virginie Salot
Maquette: Nadège Rouland
Photo de couverture: Virginie Salot
A collaboré à ce numéro: Fabrice Gaboriau
Vous pouvez envoyer un courriel
à une personne de la rédaction en

composant ainsi son adresse:
prenom.nom@ville-la-courneuve.fr
Impression: Public Imprim
Publicité: Médias & publicité -
A. Braserio: 01 49 46 29 46
Ce numéro a été imprimé
à 18 000 exemplaires.